

PARTE VI: DATOS PRESUPUESTARIOS GLOBALES

CUADRO I
Propuesta de presupuesto para 2006/07, por objeto de gasto
(en miles de francos suizos)

	Presupuesto revisado 2004/05	Presupuesto propuesto 2006/07	Diferencia	
			Importe	%
A. Recursos de personal				
Puestos	284,129	292,110	7,981	2.8
Empl. contratos de corta duración	48,195	45,394	(2,801)	(5.8)
Consultores	13,153	12,600	(553)	(4.2)
Acuerdos de servicios especiales	3,799	3,799	--	0
Total, A	349,276	353,903	4,627	1.3
B. Recursos no relativos al personal				
<i>Viajes y becas</i>				
Misiones del personal	7,944	8,123	179	2.3
Viajes de terceros	17,407	18,023	616	3.5
Becas	3,523	3,752	229	6.5
<i>Servicios contractuales</i>				
Conferencias	5,231	5,321	90	1.7
Honorarios de expertos	2,522	2,654	132	5.2
Publicación	5,487	5,865	378	6.9
Otros	36,503	36,806	303	0.8
<i>Gastos de operación</i>				
Locales y mantenimiento	64,072	64,412	340	0.5
Comunicaciones y otros	7,254	7,523	269	3.7
<i>Equipos y suministros</i>				
Mobiliario y equipos	9,949	10,409	460	4.6
Suministros y materiales	8,654	8,952	298	3.4
Total, B	168,546	171,840	3,294	2.0
C. Sin asignar	5,178	5,257	79	1.5
TOTAL	523,000	531,000	8,000	1.5

CUADRO II
Propuesta de presupuesto para 2006/07, por programa
(en miles de francos suizos)

	Presupuesto revisado 2004/05	Presupuesto propuesto 2006/07	Diferencia	
			Importe	%
1 Sensibilización pública y comunicación	11,886	13,280	1,394	11.7
2 Coordinación externa	7,606	10,743	3,137	41.2
3 Utilización estratégica de la P.I. para el desarrollo	9,817	12,347	2,530	25.8
4 Utilización del derecho de autor en el entorno digital	1,617	2,608	991	61.3
5 La propiedad intelectual y la política pública	994	1,608	614	61.8
6 Países africanos, árabes, de América Latina y el Caribe, de Asia y el Pacífico, y PMA	43,234	37,649	(5,585)	(12.9)
7 Ciertos países de Europa y Asia	4,813	4,530	(283)	(5.9)
8 Modernización de las instituciones de propiedad intelectual	8,076	4,843	(3,233)	(40.0)
9 Gestión colectiva del derecho de autor y los derechos conexos	2,008	2,114	106	5.3
10 Observancia de los derechos de propiedad intelectual	2,384	2,966	582	24.4
11 Academia Mundial de la OMPI	14,264	14,327	63	0.4
12 Derecho de patentes	2,103	2,996	893	42.5
13 Derecho de marcas, diseños industriales e indicaciones geográficas	4,147	4,954	807	19.5
14 Normativa de derecho de autor y derechos conexos	6,496	5,683	(813)	(12.5)
15 Conocimientos trad., expresiones culturales tradicionales y recursos genéticos	4,010	4,649	639	15.9
16 Administración del Sistema PCT	141,751	144,445	2,694	1.9
17 Reforma del PCT	2,242	2,301	59	2.6
18 Sistemas de registro de Madrid, La Haya y Lisboa	36,386	41,949	5,563	15.3
19 Información sobre patentes, clasificación y normas de P.I.	4,778	5,459	681	14.3
20 Clasificaciones internacionales de marcas y diseños industriales	1,080	1,270	190	17.6
21 Servicios de arbitraje y mediación, y políticas y proced. nombres de dominio	5,802	6,519	717	12.4
22 Dirección y gestión ejecutiva	14,246	13,977	(269)	(1.9)
23 Control presupuestario y movilización de recursos	3,521	4,513	992	28.2
24 Supervisión interna	1,333	1,781	448	33.6
25 Gestión de recursos humanos	15,595	15,725	130	0.8
26 Operaciones financieras	10,557	11,265	708	6.7
27 Tecnologías de la información	39,453	38,978	(475)	(1.2)
28 Servicios de conferencia, lingüístico, imprenta y archivos	39,690	40,800	1,110	2.8
29 Gestión de locales	61,748	58,751	(2,997)	(4.9)
30 Viajes y compras	7,717	8,082	365	4.7
31 Construcción del nuevo edificio	8,468	4,631	(3,837)	(45.3)
Total	517,822	525,743	7,921	1.5
Sin asignar	5,178	5,257	79	1.5
TOTAL	523,000	531,000	8,000	1.5

CUADRO III
Propuesta de presupuesto para 2006/07, por programa y Unión
(en miles de francos suizos)

	Uniones financiadas por contribuciones		Unión PCT		Unión de Madrid		Unión de La Haya		Otras		Total	
	Importe	% del total	Importe	% del total	Importe	% del total	Importe	% del total	Importe	% del total	Importe	% del total
1 Sensibilización pública y comunicación	906	2.5	10,492	2.5	1,584	2.2	152	2.5	146	2.5	13,280	2.5
2 Coordinación externa	733	2.0	8,326	2.0	1,443	2.0	123	2.0	118	2.0	10,743	2.0
3 Utilización estratégica de la P.I. para el desarrollo	843	2.3	9,570	2.3	1,658	2.3	141	2.3	135	2.3	12,347	2.3
4 Utilización del derecho de autor en el entorno digital	178	0.5	2,021	0.5	350	0.5	30	0.5	29	0.5	2,608	0.5
5 La propiedad intelectual y la política pública	110	0.3	1,246	0.3	216	0.3	18	0.3	18	0.3	1,608	0.3
6 Países africanos, árabes, de América Latina y el Caribe, de Asia y el Pacífico, y PMA	2,570	7.1	33,295	8.1	941	1.3	430	7.1	413	7.1	37,649	7.1
7 Ciertos países de Europa y Asia	309	0.9	3,511	0.9	608	0.9	52	0.9	50	0.9	4,530	0.9
8 Modernización de las instituciones de propiedad intelectual	331	0.9	3,754	0.9	650	0.9	55	0.9	53	0.9	4,843	0.9
9 Gestión colectiva del derecho de autor y los derechos conexos	144	0.4	1,639	0.4	284	0.4	24	0.4	23	0.4	2,114	0.4
10 Observancia de los derechos de propiedad intelectual	202	0.6	2,299	0.6	398	0.6	34	0.6	33	0.6	2,966	0.6
11 Academia Mundial de la OMPI	978	2.7	11,905	2.9	1,124	1.6	163	2.7	157	2.7	14,327	2.7
12 Derecho de patentes	204	0.6	2,792	0.7	--	--	--	--	--	--	2,996	0.6
13 Derecho de marcas, diseños industriales e indicaciones	338	0.9	--	--	4,559	6.4	57	0.9	--	--	4,954	0.9
14 Normativa de derecho de autor y derechos conexos	5,683	15.7	--	--	--	--	--	--	--	--	5,683	1.1
15 Conocimientos tradicionales, expresiones culturales tradicionales y recursos genéticos	317	0.9	3,604	0.9	624	0.9	53	0.9	51	0.9	4,649	0.9
16 Administración del Sistema PCT	3,358	9.3	141,087	34.3	--	--	--	--	--	--	144,445	27.2
17 Reforma del PCT	157	0.4	2,144	0.5	--	--	--	--	--	--	2,301	0.4
18 Sistemas de registro de Madrid, La Haya y Lisboa	1,950	5.4	--	--	37,347	52.4	2,652	43.8	--	--	41,949	7.9
19 Información sobre patentes, clasificación y normas de P.I.	373	1.0	5,086	1.2	--	--	--	--	--	--	5,459	1.0
20 Clasificaciones internacionales en el ámbito de las marcas y los diseños industriales	87	0.2	--	--	1,169	1.6	14	0.2	--	--	1,270	0.2
21 Servicios de arbitraje y mediación, y políticas y procedimientos sobre nombres de dominio	4,158	11.5	--	--	--	--	--	--	2,361	40.5	6,519	1.2
22 Dirección y gestión ejecutiva	954	2.6	10,834	2.6	1,877	2.6	159	2.6	153	2.6	13,977	2.6
23 Control presupuestario y movilización de recursos	308	0.8	3,498	0.8	606	0.8	51	0.8	50	0.9	4,513	0.8
24 Supervisión interna	122	0.3	1,380	0.3	239	0.3	20	0.3	20	0.3	1,781	0.3
25 Gestión de recursos humanos	1,073	3.0	12,188	3.0	2,112	3.0	179	3.0	173	3.0	15,725	3.0
26 Operaciones financieras	769	2.1	8,730	2.1	1,513	2.1	129	2.1	124	2.1	11,265	2.1
27 Tecnologías de la información	1,064	2.9	35,969	8.7	1,235	1.7	282	4.7	428	7.3	38,978	7.3
28 Servicios de conferencia, lingüístico, imprenta y archivos	2,785	7.7	33,382	8.1	3,819	5.4	366	6.0	448	7.7	40,800	7.7
29 Gestión de locales	4,010	11.1	48,877	11.9	4,550	6.4	670	11.1	644	11.1	58,751	11.1
30 Viajes y compras	552	1.5	6,263	1.5	1,086	1.5	92	1.5	89	1.5	8,082	1.5
31 Construcción del nuevo edificio	316	0.9	3,589	0.9	622	0.9	53	0.9	51	0.9	4,631	0.9
Total	35,882	99.0	407,481	99.0	70,614	99.0	5,999	99.0	5,767	99.0	525,743	99.0
Sin asignar	359	1.0	4,074	1.0	706	1.0	60	1.0	58	1.0	5,257	1.0
TOTAL	36,241	100.0	411,555	100.0	71,320	100.0	6,059	100.0	5,825	100.0	531,000	100.0

CUADRO IV
Propuesta de presupuesto para 2006/07, por Unión
(en miles de francos suizos)

	Presupuesto revisado 2004/05	Presupuesto propuesto 2006/07	Diferencia	
			Importe	%
Uniones financiadas por contrib	37,741	36,241	(1,500)	(4.0)
Unión PCT	405,895	411,555	5,660	1.4
Unión de Madrid	65,320	71,320	6,000	9.2
Unión de La Haya	7,219	6,059	(1,160)	(16.1)
Otras	6,825	5,825	(1,000)	(14.7)
TOTAL	523,000	531,000	8,000	1.5

CUADRO V
Puestos propuestos para 2006/07, por programa
(en miles de francos suizos)

	Fines de 2005, revisado				Fines de 2007, propuesta				Diferencia			
	D	P	G	Total	D	P	G	Total	D	P	G	Total
1 Sensibilización pública y comunicación	1	15	9	25	1	15	9	25	0	0	0	0
2 Coordinación externa	3	8	3	14	3	8	3	14	0	0	0	0
3 Utilización estratégica de la P.I. para el desarrollo	3	13	6	22	3	13	6	22	0	0	0	0
4 Utilización del derecho de autor en el entorno digital	2	3	0	5	2	3	0	5	0	0	0	0
5 La propiedad intelectual y la política pública	1	1	0	2	1	1	0	2	0	0	0	0
6 Países africanos, árabes, de Am. Latina y el Caribe, de Asia-Pacífico, y PMA	6	28	15	49	6	28	15	49	0	0	0	0
7 Ciertos países de Europa y Asia	1	5	2	8	1	5	2	8	0	0	0	0
8 Modernización de las instituciones de propiedad intelectual	1	4	1	6	1	4	1	6	0	0	0	0
9 Gestión colectiva del derecho de autor y los derechos conexos	0	3	1	4	0	3	1	4	0	0	0	0
10 Observancia de los derechos de propiedad intelectual	1	4	2	7	1	4	2	7	0	0	0	0
11 Academia Mundial de la OMPI	1	10	6	17	1	10	6	17	0	0	0	0
12 Derecho de patentes	0	3	2	5	0	3	2	5	0	0	0	0
13 Derecho de marcas, diseños industriales e indicaciones geográficas	1	4	3	8	1	4	3	8	0	0	0	0
14 Normativa de derecho de autor y derechos conexos	2	3	3	8	2	3	3	8	0	0	0	0
15 Conocimientos tradicionales, expresiones culturales trad. y recursos	0	6	0	6	0	6	0	6	0	0	0	0
16 Administración del Sistema PCT	6	124	201	331	6	125	206	337	0	1	5	6
17 Reforma del PCT	1	2	1	4	1	2	1	4	0	0	0	0
18 Sistemas de registro de Madrid, La Haya y Lisboa	4	29	53	86	4	37	59	100	0	8	6	14
19 Información sobre patentes, clasificación y normas de P.I.	0	8	7	15	0	8	7	15	0	0	0	0
20 Clasificaciones internacionales de marcas y diseños industriales	0	2	1	3	0	2	1	3	0	0	0	0
21 Servicios de arbitraje y mediación, y políticas y proced. nombres de dominio	0	8	5	13	0	8	5	13	0	0	0	0
22 Dirección y gestión ejecutiva	9	13	4	26	9	13	4	26	0	0	0	0
23 Control presupuestario y movilización de recursos	1	7	2	10	1	7	2	10	0	0	0	0
24 Supervisión interna	1	3	1	5	1	3	1	5	0	0	0	0
25 Gestión de recursos humanos	1	17	19	37	1	17	19	37	0	0	0	0
26 Operaciones financieras	1	8	21	30	1	8	21	30	0	0	0	0
27 Tecnologías de la información	1	33	12	46	1	33	12	46	0	0	0	0
28 Servicios de conferencia, lingüístico, imprenta y archivos	2	31	51	84	2	31	51	84	0	0	0	0
29 Gestión de locales	1	7	17	25	1	7	17	25	0	0	0	0
30 Viajes y compras	0	6	8	14	0	6	8	14	0	0	0	0
31 Construcción del nuevo edificio	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL	51	408	456	915	51	417	467	935	0	9	11	20

CUADRO VI
Gastos de personal: Cifras reales de 2002/03, presupuesto
revisado de 2004/05 y propuesta de presupuesto 2006/07

(en miles de francos suizos)

	Reales 2002/03	Presupuesto revisado 2004/05	Propuesta presupuesto 2006/07	Diferencia
A. Puestos	272,196	284,129	292,110	7,981
B. Empl. contratos corta duración	56,086	48,195	45,394	(2,801)
C. Consultores	19,036	13,153	12,600	(553)
D. Acuerdos servicios especiales	4,101	3,799	3,799	--
TOTAL	351,419	349,276	353,903	4,627

CUADRO VII
Gastos estimados para 2006/07 en el Sector del PCT
incluida la participación del PCT
en los servicios comunes de apoyo
(en miles de francos suizos)

Programas	Gasto estimado
A. Programas exclusivamente relacionados con el PCT	
16 Administración del Sistema PCT	144,445
17 Reforma del PCT	2,301
<i>Subtotal, A</i>	<i>146,746</i>
B. Programas relacionados con el PCT (participación del 50%)	
12 Derecho de patentes	1,498
19 Información sobre patentes, clasificación y normas de P.I.	2,730
<i>Subtotal, B</i>	<i>4,228</i>
C. Programas que brindan servicios comunes de apoyo (participación del PCT)	
22 Dirección y gestión ejecutiva	5,539
23 Control presupuestario y movilización de recursos	1,788
24 Supervisión interna	706
25 Gestión de recursos humanos	6,232
26 Operaciones financieras	4,464
27 Tecnologías de la información	15,447
28 Servicios de conferencia, lingüístico, imprenta y archivos	16,169
29 Gestión de locales	23,283
30 Viajes y compras	3,203
31 Construcción del nuevo edificio	1,835
<i>Subtotal, C</i>	<i>78,666</i>
D. Gasto total del PCT (A+B+C)	229,640
E. Presupuesto total	531,000
F. Participación del PCT en el presupuesto total, en porcentaje (D/E)	43.2%

a. Número total promedio de empleados de la OMPI en 2006/07: 1.350

b. Número total promedio de empleados del PCT en 2006/07: 535 (incluidos los de T.I.)

c. Coeficiente (b/a o 535/1,350) = 39,6 por ciento.

CUADRO VIII
Situación financiera preliminar a medio plazo
(en millones de francos suizos; sin ajuste de las tasas)

	2000/01	2002/03	2004/05	2006/07	2008/09
	Real		Revisada	Propuesta	Estimación
A. Ingresos	520.8	470.3	508.4	531.0	545.2
B. Gastos	558.3	619.3	523.0	531.0	545.2
a. Gastos de operación	554.0	608.3	514.5	526.4	532.7
b. Construcción del nuevo edificio	4.3	11.0	8.5	4.6	12.5
C. Superávit/(Déficit)	(37.5)	(149.0)	(14.6)	--	--
D. Reservas*	264.4	115.4	100.8	100.8	100.8
E. Objetivo de reservas	100.5	111.5	97.2	98.6	100.6
F. Saldo en las reservas	163.9	3.9	3.6	2.2	0.2

* Fondos de reserva y operaciones (FRO)

CUADRO IX
Comparación entre la propuesta de presupuesto para 2006/07, por programas, y la
estructura programática equivalente del presupuesto revisado de 2004/05

Estructura programática en el bienio 2006/07	Importe	Estructura programática en el bienio 2004/05	Importe
1 Sensibilización pública y comunicación	13,280	02 Dirección general y gestión ejecutiva	1,360
		11 La propiedad intelectual al servicio del desarrollo y la prosperidad; creación de una cultura de la propiedad intelectual	8,858
2 Coordinación externa	10,743	12 Gestión de recursos	1,668
3 Utilización estratégica de la P.I. para el desarrollo	12,347	02 Dirección general y gestión ejecutiva	7,606
		03 Las patentes y el Tratado de Cooperación en materia de Patentes	221
		08 Cooperación con los países en desarrollo	4,061
		11 La propiedad intelectual al servicio del desarrollo y la prosperidad; creación de una cultura de la propiedad intelectual	5,535
4 Utilización del derecho de autor en el entorno digital	2,608	05 Derecho de autor y derechos conexos	1,617
5 La propiedad intelectual y la política pública	1,608	07 Cuestiones particulares de propiedad intelectual	665
		11 La propiedad intelectual al servicio del desarrollo y la prosperidad; creación de una cultura de la propiedad intelectual	329
6 Países africanos, árabes, de América Latina y el Caribe, de Asia y el Pacífico, y Países Menos Adelantados	37,649	08 Cooperación con los países en desarrollo	41,521
		11 La propiedad intelectual al servicio del desarrollo y la prosperidad; creación de una cultura de la propiedad intelectual	2,513
7 Ciertos países de Europa y Asia	4,530	09 Cooperación con ciertos países de Europa y Asia	4,813
8 Modernización de las instituciones de propiedad intelectual	4,843	08 Cooperación con los países en desarrollo	3,493
		13 Tecnologías de la información	4,583
9 Gestión colectiva del derecho de autor y los derechos conexos	2,114	08 Cooperación con ciertos países de Europa y Asia	2,008
10 Observancia de los derechos de propiedad intelectual	2,966	07 Cuestiones particulares de propiedad intelectual	2,384
11 Academia Mundial de la OMPI	14,327	10 Academia Mundial de la OMPI	13,464
12 Derecho de patentes	2,996	03 Las patentes y el Tratado de Cooperación en materia de Patentes	2,103
13 Derecho de marcas, diseños industriales e indicaciones geográficas	4,954	04 Marcas, diseños industriales e indicaciones geográficas	4,147

Cuadro IX, página 2
Comparación entre la propuesta de presupuesto para 2006/07, por programas, y la
estructura programática equivalente del presupuesto revisado de 2004/05

Estructura programática en el bienio 2006/07	Importe	Estructura programática en el bienio 2004/05	Importe
14 Normativa de derecho de autor y derechos conexos	5,683	05 Derecho de autor y derechos conexos	6,496
15 Conocimientos trad., expresiones culturales trad., recursos	4,649	07 Cuestiones particulares de propiedad intelectual	4,010
16 Administración del Sistema PCT	144,445	01 Órganos constituyentes de los Estados miembros	1,600
		03 Las patentes y el Tratado de Cooperación en materia de Patentes	124,420
		13 Tecnologías de la información	15,731
17 Reforma del PCT	2,301	03 Las patentes y el Tratado de Cooperación en materia de Patentes	2,242
18 Sistemas de registro de Madrid, La Haya y Lisboa	41,949	01 Órganos constituyentes de los Estados miembros	1,600
		04 Marcas, diseños industriales e indicaciones geográficas	33,469
		13 Tecnologías de la información	1,317
19 Información sobre patentes, clasificación y normas de P.I.	5,459	03 Las patentes y el Tratado de Cooperación en materia de Patentes	3,173
		13 Tecnologías de la información	1,605
20 Clasificaciones internacionales en el ámbito de las marcas y los diseños industriales	1,270	04 Marcas, diseños industriales e indicaciones geográficas	1,080
21 Servicios de arbitraje y mediación, y políticas y procedimientos sobre nombres de dominio	6,519	06 Centro de Arbitraje y Mediación de la OMPI	5,802
22 Dirección y gestión ejecutiva	13,977	02 Dirección general y gestión ejecutiva	14,246
23 Control presupuestario y movilización de recursos	4,513	02 Dirección general y gestión ejecutiva	3,521
24 Supervisión interna	1,781	02 Dirección general y gestión ejecutiva	1,333
25 Gestión de recursos humanos	15,725	02 Dirección general y gestión ejecutiva	339
		12 Gestión de recursos	15,256
26 Operaciones financieras	11,265	12 Gestión de recursos	10,557
27 Tecnologías de la información	38,978	13 Tecnologías de la información	39,453
28 Servicios de conferencia, lingüístico, imprenta y archivos	40,800	01 Órganos constituyentes de los Estados miembros	801
		12 Gestión de recursos	38,889
29 Gestión de locales	58,751	12 Gestión de recursos	61,748
30 Viajes y compras	8,082	12 Gestión de recursos	7,717
31 Construcción del nuevo edificio	4,631	12 Gestión de recursos	8,468
Sin asignar	5,257	Sin asignar	5,178
TOTAL	531,000		523,000

CUADRO X
Recursos de fondos en fideicomiso que podrían
estar disponibles para su utilización en 2006/07

(en miles de francos suizos)*

Fondo en fideicomiso	Estimación del saldo a fines de 2005	Contribuciones estimadas 2006/07**	Estimación del importe disponible en 2006/07**
Austria/JPO (1)	50	140	190
Francia			
Francia/derecho de autor	14	82	96
Francia/P.I.	100	600	700
Subtotal, Francia	114	682	796
Alemania/JPO (1)	80	150	230
Italia/JPO (1)	79	138	217
Japón			
Japón/derecho de autor	663	1,172	1,835
Japón/P.I.	2,295	4,000	6,295
Japón/JPO (2)	60	150	210
Subtotal, Japón	3,018	5,322	8,340
Corea			
Corea (KIPO)	264	1,000	1,264
Corea/JPO (2)	170	300	470
Subtotal, Corea	434	1,300	1,734
España	150	735	885
UE/Pakistán	121	200	321
Organización Int. Países de Habla Francesa/JPO (1)	70	--	70
Red Universitaria Internacional de Ginebra	53	58	111
TOTAL	4,169	8,725	12,894

* En las cifras no se han incluido los intereses ni los ajustes cambiarios. Cabe señalar que estos fondos se destinan generalmente a actividades que cubren un período que va más allá de un sólo bienio y que los ingresos que se reciben y los gastos en que se incurre son objeto de diferentes informes financieros. Por consiguiente, algunos de los saldos de fines de 2005 pueden resultar artificialmente elevados. Además, la OMPI brinda asistencia y conocimientos a fin de ayudar a reforzar la capacidad de P.I. de ciertos países por medio de otros arreglos financiados por fondos en fideicomiso. Esos arreglos son estudiados detenidamente en los informes sobre la gestión financiera de la OMPI.

** Las cifras de estas dos columnas se ofrecen a título indicativo y no presuponen comentario alguno sobre las intenciones de los donantes.